

# Inhalt

Vorwort .....	11
---------------	----

## Allgemeiner Teil

Karl S. Guthke, Harvard University: Die Welt und der Dichterst. Goethe und seine englischen Besucher: Kulturgeschichte einer Institution .....	13
Andreu Castell, Tarragona: Wozu man Grammatiken schreibt .....	53
Norbert Mecklenburg, Köln: Differenzierender Universalismus. Leitende Konzepte als interkulturelle Konzepte in Goethes <i>Divan</i> .....	63
Dietrich Krusche, Condorcet: Lese-Differenz. Der andere Leser im Text .....	87
Ursula Hudson-Wiedenmann, Cambridge: „Fremd bin ich eingezogen / Fremd zieh ich wieder aus“. Überlegungen zu einem literarischen Topos um 1800 .....	105

## Thematischer Teil I

### SPRACHWISSENSCHAFTLICHE EINFÜHRUNGEN

Ein Leitfaden für Studierende des Faches Deutsch als Fremdsprache und der Auslandsgermanistik zu Beginn des 21. Jahrhunderts  
Von Ulrich Engel, Heppenheim, und Meike Meliß, Santiago de Compostela

Einleitung .....	119
Bergmann, Rolf / Pauly, Peter / Schlaefer, Michael: Einführung in die deutsche Sprachwissenschaft .....	127
Bünting, Karl-Dieter: Einführung in die Linguistik. Studienbuch Linguistik ..	135
Clément, Danièle: Linguistisches Grundwissen. Eine Einführung für zukünftige Deutschlehrer .....	143
Dürr, Michael / Schlobinski, Peter: Einführung in die deskriptive Linguistik ..	151
Fischer, Hans-Dieter / Uerpmann, Horst: Einführung in die deutsche Sprachwissenschaft. Ein Arbeitsbuch .....	157
Gross, Harro: Einführung in die germanistische Linguistik .....	166
Handke, Jürgen / Intermann, Frauke: Die interaktive Einführung in die Linguistik. Ein interaktiver Kurs für Studierende der Sprachwissenschaften .....	173
Huneke, Hans-Werner / Steinig, Wolfgang: Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung .....	182

Kürschner, Wilfried: Taschenbuch Linguistik .....	188
Linke, Angelika / Nussbaumer, Markus / Portmann, Paul R.: Studienbuch Linguistik .....	192
Lühr, Rosemarie: Neuhochdeutsch. Eine Einführung in die Sprachwissen- schaft .....	203
Pelz, Heidrun: Linguistik. Eine Einführung .....	210
Vater, Heinz: Einführung in die Sprachwissenschaft .....	219
Volmert, Johannes (Hg.): Grundkurs Sprachwissenschaft. Eine Einführung in die Sprachwissenschaft für Lehramtsstudiengänge .....	228
Zusammenfassung und Ausblick .....	238

**Thematischer Teil II**

ZUR THEORIEBILDUNG UND PHILOSOPHIE DES INTERKULTURELLEN  
Herausgegeben von Andreas Cesana und Dietrich Eggers, Mainz

Andreas Cesana und Dietrich Eggers, Mainz: Vorwort .....	243
Bernhard Waldenfels, Bochum: Zwischen den Kulturen .....	245
Alois Wierlacher, Bayreuth: Interkulturalität. Zur Konzeptualisierung eines Rahmenbegriffs interkultureller Kommunikation aus der Sicht Interkultu- reller Germanistik .....	263
Klaus P. Hansen, Passau: Interkulturalität: Eine Gewinn- und Verlustrech- nung .....	289
Ram Adhar Mall, München: Konzept der interkulturellen Philosophie .....	307
Wolfgang Welsch, Jena: Transkulturalität. Zwischen Globalisierung und Par- tikularisierung .....	327
Hermann Pius Siller, Frankfurt a. M.: Interkulturell Theologie treiben. Eine Reflexion .....	353
Gregor Paul, Karlsruhe: Komparative und interkulturelle Philosophie und ihr Szenario im deutschsprachigen Raum .....	381
Franz Martin Wimmer, Wien: Kulturalität und Zentrismen im Kontext in- terkultureller Philosophie .....	413
Andreas Cesana, Mainz: Philosophie der Interkulturalität: Problemfelder, Aufgaben, Einsichten .....	435

**Forum**

- Astrid Ertelt-Vieth: Empirische Untersuchung interkultureller Begegnungen – Integration der beiden Analysekatgorien Lakunen und Symbole (an Materialbeispielen) ..... 463

**Bericht**

- Fachverband Deutsch als Fremdsprache, Münster: Aktionsprogramm des Fachverbandes Deutsch als Fremdsprache zur Förderung ausländischer Studierender ..... 489

**Dokumentation**

Herausgegeben von Kurt-Friedrich Bohrer, Mannheim

- A. Jahresbibliographie Deutsch als Fremdsprache (Interkulturelle Germanistik) 1999 ..... 508  
 I. Studienorganisation und Fachkonzepte (Kurt-Friedrich Bohrer)..... 508  
 II. Sprachvermittlung (Dietrich Eggers)..... 510  
 III. Literaturvermittlung (Karl Esselborn)..... 518  
 IV. Landeskunde (Deutschlandkunde) (Kurt-Friedrich Bohrer)..... 539  
 V. Kulturwissenschaftliche Xenologie (Corinna Albrecht)..... 555
- B. Mitteilungen, Erklärungen und Beschlüsse der Ständigen Konferenz der Kultusminister der Länder in der Bundesrepublik Deutschland (KMK) ... 559
- C. Beschlüsse, Empfehlungen und Verordnungen des Rates der Europäischen Gemeinschaften zur EG-Bildungs- und Kulturpolitik ..... 571
- D. Gemeinsame Erklärung der Europäischen Bildungsminister: Der Europäische Hochschulraum ..... 580

**Rezensionen**

- Andrzej KBtny / Christoph Schatte (Hg.): *Das Deutsche von innen und von außen. Ulrich Engel zum 70. Geburtstag* (Seria Filologia Germańska 44) (Elżbieta Kucharska, Wrocław, und Lesław Cirko, Wrocław) ..... 585
- Hilmar Hoffmann (Hg.): *Deutsch global. Neue Medien – Herausforderungen für die Deutsche Sprache*. Köln: DuMont 2000 (Hans-Jürgen Krumm, Wien) ... 591
- Jürgen Wertheimer/ Susanne Göße (Hg.): *Zeichen lesen. Lese-Zeichen. Kultursemiotische Vergleiche von Leseweisen in Deutschland und China*. Tübingen: Stauffenburg 1999 (Stauffenburg discussion, Bd. 7) (Karl Esselborn, München) ..... 593
- Jürgen Osterhammel: *Die Entzauberung Asiens. Europa und die asiatischen Reiche im 18. Jahrhundert*. München: C. H. Beck 1998 (Sylvia Bräsel, Erfurt) ... 598

Irene Weber Henking: *DifferenzlektüreN: Fremdes und Eigenes der deutschsprachigen Schweizer Literatur: gelesen im Vergleich von Original und Übersetzung*. München: iudicium 1999 (Karl Esselborn, München) ..... 602

Hans-Jürgen Krumm (Hg.): *Erfahrungen beim Schreiben in der Fremdsprache Deutsch. Untersuchungen zum Schreibprozess und zur Schreibförderung im Unterricht mit Studierenden*. Innsbruck/Wien/München: STUDIENVerlag 2000 (Österreichische Beiträge zu Deutsch als Fremdsprache: Serie B; Bd. 4, herausgegeben von Hans-Jürgen Krumm und Paul R. Portmann-Tselikas) (Claudia Böttger, Hamburg, und Kristin Bührig, Hamburg) ..... 606

Hans-Jürgen Krumm (Hg.): *Die Sprachen unserer Nachbarn – unsere Sprachen. Chancen zur Diversifizierung des Sprachenangebots im Zuge der EU-Erweiterung. The Languages of Our Neighbours – Our Languages*. Wien: eviva 1999 (Martina März, Wien) ..... 609

Gerald Schlemminger / Thomas Brysch / Manfred Lukas Schewe (Hg): *Pädagogische Konzepte für einen ganzheitlichen DaF-Unterricht*. Berlin: Cornelsen 2000 (Reihe Deutsch als Fremdsprache) (Hans-Jürgen Krumm, Wien) ..... 613

Hans Altmann / Suzan Hahnemann: *Syntax fürs Examen. Studien- und Arbeitsbuch*. Opladen: Westdeutscher Verlag 1999 (Reihe Linguistik fürs Examen, Bd. 1) (Eva-Maria Willkop, Mainz) ..... 614

**Anschriften der Beiträger** ..... 623